

ÖNEMLİ DUYURU

Sayın Yetkili/İlgili;

Bilindiği üzere, 2010/1 sayılı İthalatta Gözetim Uygulanmasına İlişkin Tebliğ kapsamında bahse konu tebliğin ekinde fasıl ve gümrük tarife pozisyonu belirtilen eşyanın serbest dolaşıma girişi ülke ayrımı gözetilmeksizin ileriye yönelik kayda alınmak suretiyle izlenmektedir.

Ayrıca, ilgili tebliğin 4. maddesi "*Kayıt belgesi taleplerine ilişkin başvuruların değerlendirmeye alınabilmesi için EK III'de yer alan "Kayıt Belgesi Başvuru Formu"nun tam ve usulüne uygun bir şekilde doldurulması ve bu formun ekindeki belgelerle birlikte eksiksiz bir şekilde Kayıt merkezlerinden birine iletilmesi gerekmektedir. Gerekli görülmesi halinde ek bilgi ve belge talep edilebilir.*" hükmünü amirdir.

Bu bağlamda, **18/07/2018** tarihinden itibaren **42.02, 42.03 tarife pozisyonları ve 61. 62. 63. 64. fasıllar** altında sınıflandırılan **Çin Halk Cumhuriyeti** menşeli eşyaya ilişkin yapılacak kayıt belgesi başvuruları, aşağıda belirtilen ek bilgi ve belgelerin İTKİB Genel Sekreterliği'ne sunulması ve anılan bilgi ve belgelerin Ekonomi Bakanlığı tarafından uygun görülmesi halinde sonuçlandırılacaktır.

Bilgilerinize rica olunur.

İTKİB GENEL SEKRETERLİĞİ

TALEP EDİLECEK EK BİLGİ VE BELGELER

1. Bir örneği aşağıda yer alan İhracatçı/Üretici Bilgi Formu. (Çin Halk Cumhuriyeti yetkili makamlarınca yapılacak olan resmi kurum içerik onayının ardından ülkemizin Çin Halk Cumhuriyeti'ndeki diplomatik temsilciliklerine onaylatılacaktır.)
2. Varsa üretici firmanın sahip olduğu marka/markaların tescil belgesi. (Çin Halk Cumhuriyeti yetkili makam onayının ardından Türkçe'ye yeminli tercümesi yaptırılacak olup hem Çince hem Türkçe belgeler ülkemizin Çin Halk Cumhuriyeti'ndeki diplomatik temsilciliklerine onaylatılacaktır.)
3. Üretici firmanın ülkemizde yerleşik olan bir marka sahibine üretim yapması halinde, marka sahibi ithalatçı firmanın marka tescil belgesinin fotokopisi ve iki firma arasındaki ticari ilişkiyi tevsik edici bilgi/belgeler.

Not: Ekonomi Bakanlığı'nca gerek görülmesi halinde, talep edilen ek bilgi ve belgelerde güncelleme yapılabilecektir.

İHRACATCI - ÜRETİCİ BİLGİ FORMU
(EXPORTER - PRODUCER INFORMATION FORM)

Bu form beş bölümden oluşmakta ve ihracatçı firmaya, üretici firmaya ve ilgili ürüne ilişkin bilgiler içermektedir. **Bu formda verilen bilgilerin içeriğinin doğruluğu, ilgili ülkedeki resmi bir kurum tarafından onaylanacaktır.** Formun tüm sayfalarında, üretici firmanın ve resmi kurumun yetkililerinin imzası bulunacaktır. **Ayrıca, resmi kurum yetkilisinin imzası Türk Konsolosluğu tarafından onaylanacaktır.** Üretici firmanın beyanı, resmi kurumun içerik onayı ve Türk Konsolosluğu imza onayı Bölüm 5'te yer alacaktır.

(This form consists of five sections and contains information with regard to the exporter company, the producer company and the product concerned. **The accuracy of the content of information in this form shall be approved by an official body in the related country.** All the pages of the form shall include the signatures of the authorized persons in the producer company and the official body. **Also, the signature of the official body's authorized person shall be approved by the Apostille of the Turkish Consulate.** The producer company's declaration, the official body's approval of the related content, and the Turkish Consulate's Apostille shall appear in Section V.)

I. İHRACATÇI FİRMAYA İLİŞKİN BİLGİLER (INFORMATION ABOUT THE EXPORTER COMPANY)	
Unvan (Title)	
Adres (Address)	
Telefon (Telephone)	
Faks (Fax)	
E-posta (E-mail)	
İhracatçı Firmanın Kayıtlı Olduğu Vergi Otoritesine İlişkin Bilgiler (Information With Regard to the Tax Authority the Exporter Company Is Registered To)	
Unvan (Title)	
Adres (Address)	
Telefon (Telephone)	
Faks (Fax)	
E-posta (E-mail)	
Kayıt Tarihi ve Numarası (Registration Date and Reference Number)	
İhracatçı Firma Hakkında Genel Bilgiler (General Information About the Exporter Company)	
Kayıtlı Sermaye Miktarı (Amount of Registered Capital)	
Toplam Ciro (Total Turnover)	
Yabancı Sermaye Payı. Eğer Varsa Unvan, Adres, Telefon, Faks ve Yabancı Hissedarın Menşeyini Belirtiniz. (Percentage Share of Foreign Capital. If Exists, Please Indicate the Title, Address, Telephone, Fax and the Origin of the Foreign Shareholder.)	
Çalışan İşçi Sayısı (Number of Workers)	
İşçi Başına Aylık Ortalama Ücret (Average Monthly Salary per Worker)	

II. ÜRETİCİ FİRMAYA İLİŞKİN BİLGİLER (INFORMATION ABOUT THE PRODUCER COMPANY)	
Unvan (Title)	
Adres (Address)	
Telefon (Telephone)	
Faks (Fax)	
E-posta (E-mail)	
Üretici Firmanın Kayıtlı Olduğu Vergi Otoritesine İlişkin Bilgiler (Information With Regard to the Tax Authority the Producer Company Is Registered To)	
Unvan (Title)	
Adres (Address)	
Telefon (Telephone)	
Faks (Fax)	
E-posta (E-mail)	
Kayıt Tarihi ve Numarası (Registration Date and Reference Number)	
Üretici Firma Hakkında Genel Bilgiler (General Information About the Producer Company)	
Üretime Başlangıç Tarihi (Initiation Date of Production)	
Üretim Kapsamı. Üretilen ürün çeşitlerini belirtiniz. (Scope of production – Please Indicate the Items Produced.)	
Üretim Lisansı. Lisans Sahibini Belirtiniz (Production License. Please Indicate the Licensee.)	
Kayıtlı Sermaye Miktarı (Amount of Registered Capital)	
Toplam Ciro (Total Turnover)	
Yabancı Sermaye Payı. Eğer Varsa Unvan, Adres, Telefon, Faks ve Yabancı Hissedarın Menşeyini Belirtiniz. (Percentage Share of Foreign Capital. If Exists, Please Indicate the Title, Address, Telephone, Fax and the Origin of the Foreign Shareholder.)	
Yıllık Çalışma Günü Sayısı (Number of Working Days per Year)	
Haftalık Ortalama Çalışma Saati (Average Working Hours per Week)	
Çalışan İşçi Sayısı (Number of Workers Employed)	
Üreticinin Sahip Olduğu Ulusal veya Uluslararası Kalite Belgelerini Belirtiniz. (Please Indicate Any National or International Quality Certificates That the Producer Owns.)	
İşçi Başına Aylık Ortalama Ücret (Average Monthly Salary per Worker)	

III . ÜRETİCİ FİRMANIN EKONOMİK GÖSTERGELERİ (ECONOMIC INDICATORS OF THE PRODUCER COMPANY)				
Göstergeler (Indicators)*	Birim (Unit)**	YILLAR (YEARS)***		
		2015	2016	2017
Toplam Kapasite (Production Capacity)	Miktar (Quantity)			
Toplam Üretim (Total Production)	Miktar (Quantity)			
	Değer (Value)			
Toplam Yurt İçi Satışlar (Total Domestic Sales)	Miktar (Quantity)			
	Değer (Value)			
Toplam İhracat (Total Exports)	Miktar (Quantity)			
	Değer (Value)			
Dönem Sonu Stoklar (End of Period Stocks)	Miktar (Quantity)			
	Değer (Value)			
İşçi Sayısı (Number of Workers Employed)	Kişi (Persons)			
Ortalama Aylık Ücret (Average Monthly Salary per Worker)	ABD Doları (US Dollars)			
Proforma Faturada Yer Alan Ürünlerin Üretim Tarihi (Production Date of the Products In the Proforma Invoice)	Ay/Yıl (Month/Year)			

**Tablo, proforma faturada/faturada beyan edilen her bir ürün için ayrı ayrı doldurulacaktır. (The table shall be filled out separately for every product in the proforma invoice/invoice)*

***Miktar birimleri (adet, kilogram vs.) ve değer birimleri (ABD Doları, yerel para birimi vs.) belirtilecektir. (Quantity units (pieces, kilograms etc.) and value units (USD, local currency etc.) shall be indicated.)*

****Tabloda son 3 yıla ilişkin bilgiler yer alacaktır. (The table shall include figures for the last 3 years.)*

IV. İLGİLİ EŞYANIN BİRİM MALİYETİ (UNIT COST OF THE PRODUCT CONCERNED)*				
Ürünün Miktar Birimi, Kodu ve Tanımı (Quantity Unit, Code and Description of the Product)				
Bir Birim Ürün Üretimi İçin Maliyet Kalemleri (Cost Items for One Unit of Production)		Girdi Miktarı -kg, metre, vs. (Quantity of input-kg., meters etc.)	Birim Girdi Fiyatı (Unit price of input)	Birim Maliyet (Unit cost)
DİREKT İLK MADDE VE MALZEMELER (Direct Materials)	Hammadde 1 (Raw Material 1)			
	Hammadde 2 (Raw Material 2)			
	Hammadde (Raw Material ...)			
DİREKT İŞÇİLİK (Direct Labor)				
GENEL ÜRETİM GİDERLERİ (Production Overheads)	Yardımcı Madde 1 (Auxiliary Material 1)			
	Yardımcı Madde 2 (Auxiliary Material 2)			
	Yardımcı Madde ... (Auxiliary Material)			
	Dolaylı İşçilik (Indirect Labor)			
	Enerji (Energy)			
	Paketleme (Packaging)			
	Amortisman (Depreciation)			
	Diğer (Other Overheads)			
Birim Ürün Üretim Sınai Maliyeti (Industrial Cost of Production per Unit)				
Birim Ürün Satış ve Genel İdari Giderleri (Selling, General and Administrative Expenses per Unit)				
Birim Ürün Net Finansman Giderleri (Net Financial Expenses per Unit)				
Birim Ürün Üretim Ticari Maliyeti (Commercial Cost of Production per Unit)				

**Tablo, proforma faturada/faturada beyan edilen her bir ürün için ayrı ayrı doldurulacaktır.
(The table shall be filled out separately for every product in the proforma invoice/invoice)*

V. BEYAN VE ONAY KISMI
(DECLARATION AND APPROVAL SECTION)

A- ÜRETİCİ FİRMA BEYANI (DECLARATION OF THE PRODUCER COMPANY)

Bu formda belirtilen ürün/ürünlerin (Firma Adı) tarafından üretildiğini **aşağıda ve formun her bir sayfasında yer alan imzam** ile onaylıyorum. Bu formda sunulan bilgilerin doğru olduğunu ve formun sunulduğu kurum tarafından firmamız tesislerinde herhangi bir zamanda doğrulanabileceğini taahhüt ediyorum. Bu form ... sayfadan oluşmaktadır.

(I, **with my signature below and at each page of the form**, certify that the goods covered by this form were manufactured by (Name of the Company). I undertake that the information provided in this form is accurate and can be verified any time on the premises of my company by the institution to which this form is submitted. This form is composed of ... pages.)

Ad (Name) : **Tarih (Date) :**
Unvan (Title) : **Kaşe ve İmza (Stamp and Signature) :**

Bu formu üstte bahsedilen firma adına tam yetkili ve sorumlu kişi imzalamaktadır.
(Fully authorized and responsible person signs this form on behalf of the above-mentioned company.)

B- RESMİ KURUM İÇERİK ONAYI (APPROVAL OF THE CONTENT BY THE OFFICIAL BODY)

Firma tarafından bu formda verilen bilgilerin içeriğinin doğru olduğunu **aşağıda ve formun her bir sayfasında yer alan imzam** ile onaylıyorum.

I, **with my signature below and at each page of the form**, approve that the content of the information/data provided in this form by the company is accurate.

Ad (Name) : **Tarih (Date) :**
Unvan (Title) : **Mühür ve İmza (Seal and Signature) :**

C- TÜRK KONSOLOSLUĞU ONAYI (APOSTILLE OF THE TURKISH CONSULATE)

Türk Konsolosluk Onayı
Turkish Consulate Apostille